
MEKLEMBURGIA-POMORZE PRZEDNIE

+++ Nauczyciel wytłumaczy rodzicom słabe oceny dziecka +++ Rośnie liczba zagranicznych lekarzy +
++ Studencki protest przeciwko cięciom etatów na uczelni +++ Rybakom grożą drastyczne cięcia limitu
połowowego dorsza +++ Arogancki jak „Wessi”, marudny jak „Ossi” +++ Coraz więcej wypadków nad
wodą +++ Koniec z e-papierosami w szkołach? +++ Spadek ludności nie do zatrzymania +++

BRANDENBURGIA/SAKSONIA

+++ Polsko-niemiecka umowa policyjna weszła w życie +++ Brandenburgia zamyka swoje
przedstawicielstwa w Polsce +++ Miliony na rozbudowę szpitala we Frankfurcie +++ Rządowy terminal
dopiero w 2022 roku +++ Paraliż na polsko-niemieckiej granicy +++ Coraz więcej zakażeń syfilisem
i HIV +++ Przemysłowe dziedzictwo do kontroli +++ Pol-Int – platforma wiedzy o Polsce ma już rok +++

WIADOMOŚCI Z MEKLEMBURGII-POMORZA PRZEDNIEGO

EDUKACJA

Nauczyciel wytłumaczy rodzicom słabe oceny dziecka

Meklemburgia-Pomorze Przednie. Dla blisko 140 tys. uczniów w Meklemburgii-Pomorzu Przednim rozpoczęły się w miniony piątek sześciotygodniowe wakacje. Dla uczniów, którzy obawiali się pokazać rodzicom świadectwo ze słabymi ocenami, przygotowano specjalną ofertę. W dniu rozdania świadectw poradą na specjalnym dyżurze infolinii służyli psychologowie szkolni. Ministerstwo Edukacji zachęcało też uczniów do skontaktowania się z zaufanym nauczycielem, by wspólnie omówić sposób informowania rodziców o nie najlepszych wynikach w nauce. Wakacje rozpoczęły się także w innych przygranicznych landach: Brandenburgii i Saksonii, a także w Berlinie.

» [Ostsee Zeitung, 17.07.2015](#)

SŁUŻBA ZDROWIA

Rośnie liczba zagranicznych lekarzy

Meklemburgia-Pomorze Przednie. W przygranicznym landzie pracuje coraz więcej lekarzy z zagranicy. Tylko w ubiegłym roku osiedliło się tu 269 medyków 41 narodowości. To największy wzrost liczby zagranicznych lekarzy w ostatnich latach. Najwięcej z nich pochodzi z Polski, Czech, Węgier oraz Ukrainy. Mimo to w Meklemburgii-Pomorzu Przednim wciąż brakuje około trzystu lekarzy. Najwięcej wolnych etatów czeka w klinikach – około 160. By móc pracować jako lekarz w Niemczech, niezbędne jest uzyskanie aprobacji do wykonywania zawodu. Może ona być udzielona na czas nieokreślony lub na okres dwóch lat, podczas których można podnieść lub nostryfikować nieuznane wcześniej w Niemczech kwalifikacje.

» [Ostsee Zeitung, 19.07.2015](#)

EDUKACJA

Studencki protest przeciwko cięciom etatów na uczelni

Greifswald. Około dwustu studentów Uniwersytetu w Greifswaldzie demonstrowało w środę w sprawie poprawy finansowania swojej uczelni. Okazją do protestu była wizyta ministra edukacji Mathiasa Brodkoba (SPD). Według planów do 2017 roku zlikwidowanych zostanie 190 etatów pracowników naukowych. Największe cięcia dotkną wydziału filozoficznego. Ważą się też losy slawistyki, filologii bałtyckiej oraz muzykologii.

» Fot. Uniwersytet w Greifswaldzie czekają znaczne cięcia etatów. Autor: [Axt](#).
Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [publiczna](#).

» [Ostsee Zeitung, 15.07.2015](#)



POLITYKA | SPOŁECZEŃSTWO

Pegida szykuje się do wyborów

Schwerin. Protestujące przeciwko islamowi oraz obcokrajowcom ugrupowanie Pegida (Patriotyczny Europejczycy Przeciwko Islamizacji Zachodu) zamierza wystartować w 2016 roku w wyborach do parlamentu krajowego Meklemburgii-Pomorza Przedniego. Zapowiedział to Lutz Bachmann, jeden z liderów organizacji. Oprócz Meklemburgii Pegida przymierza się też do wystawienia swoich kandydatów na listach wyborczych w innych landach – m.in. w Badenii-Wirtembergii, Saksonii Anhalt oraz Nadrenii Palatynacie. Do 2017 roku Pegida ma też przekształcić się w partię polityczną.

» [Ostsee Zeitung, 08.07.2015](#)

GOSPODARKA | RYBOŁÓWSTWO

Rybakom grożą drastyczne cięcia limitu połowowego dorsza

Rostok. Nawet o 80 procent może spaść w 2016 roku kwota połowowa dorsza bałtyckiego – alarmują rybacy. „Tak wielkie cięcia sprawią, że połów dorsza w Bałtyku przejdzie do historii” – uważa Norbert Kahlfuß, przewodniczący Krajowego Związku Rybaków Meklemburgii-Pomorza Przedniego. Również minister rolnictwa Till Backhaus (SPD) przyznał, że „ponowne, tak duże obniżenie kwoty połowowej stanowi zagrożenie dla działalności rybaków”. Decyzję w sprawie przyszłorocznych limitów podejmie jesienią tego roku Unia Europejska. Ekspert, m.in. z Instytutu Rybołówstwa Bałtyckiego w Rostoku, przyznają jednak, że zasoby dorsza w Bałtyku są „mniej niż zadowalające”.

» [Ostsee Zeitung, 10.07.2015](#)

SPOŁECZEŃSTWO

Arogancki jak „Wessi”, marudny jak „Ossi”

Niemcy. 25 lat po zjednoczeniu Niemiec mieszkańcy wschodu i zachodu kraju wciąż myślą o sobie stereotypowo. Dowodzi tego najnowsze badanie przeprowadzone przez Berliński Instytut ds. Demografii i Rozwoju. Jedna trzecia mieszkańców byłego NRD uważa swoich rodaków z zachodniej części kraju za aroganckich, wszystkowiedzących i egoistycznych. Z kolei mieszkańcy zachodnich landów uważają Niemców ze wschodu za mających wysokie wymagania, niezadowolonych oraz takich, którzy twierdzą, że wszystko im się należy. Sami obywatele wschodniej części kraju uważają się zaś za skromnych, pilnych i ambitnych. „Wessi” widzą siebie za to w bardziej negatywnym świetle. Wyniki ankiety nie odbiegają wiele od podobnych badań przeprowadzonych kilka lat temu. „Zjednoczenie w głowach potrzebuje więcej czasu niż jedno pokolenie. Jednak stereotypy o wszystkowiedzącym »Wessi« i narzekającym »Ossi« maleją tam, gdzie ludzie się rzeczywiście poznają” – podsumowuje dyrektor Instytutu Reiner Klingholz.



» Fot. 25 lat po zjednoczeniu Niemiec, między mieszkańcami wschodu i zachodu, wciąż funkcjonują mentalne podziały. Na zdjęciu Mur Berliński. Autor: [Kapitel](#). Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-Zero](#).

» [Ostsee Zeitung, 18.07.2015](#)

BEZPIECZEŃSTWO

Coraz więcej wypadków nad wodą

Rostok. Z roku na rok rośnie liczba wypadków z udziałem osób uprawiających sporty wodne. Ratownicy interweniowali w ubiegłym roku 184 razy, ratując głównie amatorów kitesurfingu oraz wyścigów łodziami motorowymi. Rok wcześniej podobnych akcji było 167. Służby ratunkowe tłumaczą wzrost liczby wypadków coraz większą popularnością tego typu sportów.

» [Ostsee Zeitung, 08.07.2015](#)

ZDROWIE | EDUKACJA

Koniec z e-papierosami w szkołach?

Meklemburgia-Pomorze Przednie. Ministerstwo Edukacji apeluje do dyrektorów szkół o wprowadzenie zakazu używania elektronicznych papierosów i fajek wodnych. Placówki powinny wprowadzić takie zapisy do swoich regulaminów. Zarządzenie ogólnego zakazu jest niemożliwe, ponieważ tego typu używki nie podlegają w Niemczech żadnej ustawie, na którą minister mógłby się powołać. Apel ministerstwa jest odpowiedzią na rosnącą konsumpcję elektronicznych papierosów i fajek wodnych przez uczniów, a także na prośby ich rodziców i nauczycieli.

» [Ostsee Zeitung, 12.07.2015](#)

SPOŁECZEŃSTWO

Spadek ludności nie do zatrzymania

Schwerin. 1,6 mln mieszkańców liczy obecnie Meklemburgia-Pomorze Przednie. Notowany od lat niż demograficzny wydaje się być nie do zatrzymania. W ciągu najbliższych 15 lat liczba ludności ma spaść o kolejne 127 tys. – prognozuje Fundacja Bertelsmanna. Jeszcze w 1990 roku Meklemburgia liczyła 1,9 mln osób. Od tego czasu systematycznie się wyludnia, a społeczeństwo się starzeje. Do 2030 roku liczba osób powyżej 80 roku życia wzrośnie z 84 do 130 tysięcy. Główne przyczyny tak dużego spadku to niski przyrost naturalny oraz emigracja, głównie młodych ludzi, do innych landów.

» [Ostsee Zeitung, 08.07.2015](#)

WIADOMOŚCI Z BRANDENBURGII I SAKSONII

PRZESTĘPCZOŚĆ

Polsko-niemiecka umowa policyjna weszła w życie

Berlin/Warszawa. 9 lipca weszła w życie długo oczekiwana polsko-niemiecka umowa policyjna. Reguluje ona przepisy dotyczące m.in. interwencji funkcjonariuszy Polski lub Niemiec w kraju sąsiada, pozwala też na szybsze i mniej biurokratyzowane tworzenie wspólnych grup śledczych. Dokument ma pomóc w walce z wciąż wysoką przestępczością w rejonie przygranicznym. Premier Brandenburgii Dietmar Woidke nazwał wejście policyjnej umowy w życie policyjnej „wielkim postępem”. Komentatorzy ostrzegają jednak przed zbytnim optymizmem.



Ricardo Nemnitz ze Związku Niemieckich Urzędników Kryminalnych uważa, że skuteczną walkę z przestępcami mogą uniemożliwić braki kadrowe w niemieckiej policji. Olaf Sundermeyer, publicysta rozgłośni rbb, podkreśla zaś, że sytuację poprawić może jedynie powołanie wspólnej, polsko-niemieckiej jednostki śledczej, która na stałe, a nie okazjonalnie, będzie zajmować się ściganiem przestępców.

» Fot. Od wejścia Polski do strefy Schengen w 2007 roku przestępczość na pograniczu drastycznie wzrosła. Na zdjęciu: most graniczny między Zgorzelcem a Görlitz. Autor: [Zairon](#). Źródło: [Wikimedia Commons](#). Licencja: [CC-BY-SA-3.0](#).

» [rbb, 09.07.2015](#)

» [Lausitzer Rundschau, 08.07.2015](#)

» [Märkische Oderzeitung, 07.07.2015](#)

WSPÓŁPRACA POLSKO-NIEMIECKA

Brandenburgia zamyka swoje przedstawicielstwa w Polsce

Poczdami/Wrocław/Poznań. Brandenburgia zamknęła swoje przedstawicielstwo we Wrocławiu, które miało troszczyć się o kontakty z Dolnym Śląskiem. Jak przyznała Maria Strauß, rzeczniczka Ministerstwa ds. Europejskich w Poczdamie, sporządzona na zlecenie instytucji niezależna opinia wykazała, że biuro nie spełnia swoich zadań. Umowa z podobnym przedstawicielstwem Brandenburgii, zlokalizowanym w Poznaniu, na razie została zaś przedłużona tylko do końca roku. Do tego czasu ma też zostać podjęta decyzja, co stanie się z biurem landu funkcjonującym w jednej ze szczecińskich kancelarii. Osoby pełniące funkcje przedstawicieli zostały powołane do działania na rzecz rozwoju współpracy Brandenburgii z zachodnimi województwami w 2008 roku. Ich zadaniem jest transgraniczne wspieranie inicjatyw gospodarczych, politycznych i kulturalnych. Każda z tych osób zajmowała się rozwojem polsko-niemieckich kontaktów poza swoją pracą zawodową. Dziennikarz gazety „Märkische Oderzeitung” Dietrich Schröder uważa, że tego typu model – łączenia obowiązków zawodowych z dodatkową pracą na rzecz Brandenburgii – nie mógł się powieść i proponuje utworzenie w Polsce biur z prawdziwego zdarzenia, takich jak te, które w Pradze i Wrocławiu prowadzi Saksonia.

» [Märkische Oderzeitung, 11.07.2015](#)

» [Komentarz Märkische Oderzeitung, 10.07.2015](#)

SŁUŻBA ZDROWIA

Miliony na rozbudowę szpitala we Frankfurcie

Frankfurt nad Odrą. Klinika Rhön we Frankfurcie nad Odrą zamierza zainwestować 61 mln euro w rozbudowę i modernizację szpitala. W ten sposób placówka chce polepszyć komfort leczonych tam pacjentów i przyciągać chorych z innych miejscowości. Większa liczba pacjentów ma zapewnić klinice konkurencyjność na rynku usług medycznych w tym słabo zaludnionym regionie. Oprócz prac modernizacyjnych planowane jest także wzniesienie nowych budynków szpitalnych. Powstanie w nich m.in. oddział opieki paliatywnej, a także Centrum Matki i Dziecka, w którym połączone zostaną pediatria, położnictwo oraz oddział dla wcześniaków. Plany przewidują również budowę oddziału dziennego dla pacjentów poradni leczenia bólu. Inwestycję sfinansuje koncern medyczny Rhön przy wsparciu rządu Brandenburgii. Prace mają rozpocząć się wiosną 2016 roku.

» [Märkische Oderzeitung, 12.07.2015](#)

INFRASTRUKTURA

Rządowy terminal dopiero w 2022 roku

Berlin Schönefeld. Nowy terminal dla samolotów rządowych zostanie otwarty na terenie obecnego lotniska Schönefeld najwcześniej w 2022 roku. To o jedenaście lat później niż pierwotnie planowano. Powodem opóźnienia są przesunięcia w uruchomieniu powstającego w bezpośrednim sąsiedztwie portu lotniczego

BER. Aktualna data otwarcia nowego lotniska Berlina i Brandenburgii to druga połowa 2017 roku. Dopiero po jego uruchomieniu będzie możliwe rozpoczęcie budowy terminala, w którym odprawiane i witane będą odwiedzające Berlin głowy państw z całego świata.

» Fot. Rządowy terminal powstanie dopiero po zamknięciu lotniska Schönefeld dla pasażerów. Autor: [Morwen](#). Źródło: [Wikimedia Commons](#).

Licencja: [CC-BY-SA-3.0](#)

» [Märkische Oderzeitung, 13.07.2015](#)



INFRASTRUKTURA

Paraliż na polsko-niemieckiej granicy

Bad Muskau. Nawet na osiem miesięcy może zostać zamknięty most graniczny łączący Łęknice z Bad Muskau. Powodem jest planowana na początek października przebudowa Placu Granicznego po niemieckiej stronie granicy. Potrwa ona do końca 2016 roku. Przez pierwszych osiem miesięcy prac położony w pobliżu placu most na Nysie ma być niedostępny dla samochodów. Bez większych przeszkód będą zaś mogli korzystać z niego rowerzyści i piesi.

» [Lausitzer Rundschau, 18.07.2015](#)

SŁUŻBA ZDROWIA

Coraz więcej zakażeń syfilisem i HIV

Saksonia. W Saksonii rośnie liczba osób zarażonych wirusem HIV oraz syfilisem. W ubiegłym roku odnotowano 172 nowe zachorowania na HIV – najwięcej w historii prowadzenia statystyki. Rok wcześniej zarejestrowano 142 podobne przypadki. Coraz więcej osób choruje także na syfilis. W 2014 roku zaraziły się tą chorobą 293 osoby (w 2013 – 232). Aż 90 procent zarażonych to mężczyźni, z czego 80 procent jest homoseksualistami. Zdaniem ekspertów wielu mężczyzn nie stosuje zasad bezpiecznego seksu. Zarażeniu HIV lub syfilisem sprzyja też nawiązywanie licznych kontaktów za pomocą internetu oraz częsta zmiana partnerów.

» [Lausitzer Rundschau, 15.07.2015](#)

TURYSTYKA

Przemysłowe dziedzictwo do kontroli

Großräschen. Postindustrialne obiekty w południowej części Brandenburgii pełnią rolę podobną do „tradycyjnych” atrakcji turystycznych. Nie wszystkie stare fabryki, kopalnie czy elektrownie przyciągają jednak wielu turystów. Dlatego rząd Brandenburgii zamierza poddać przemysłowe zabytki ocenie i wspierać w przyszłości tylko te, które rzeczywiście cieszą się zainteresowaniem odwiedzających. „Musimy patrzeć

w przyszłość” – komentuje Martin Gorholt, sekretarz stanu w Ministerstwie Kultury. Jego zdaniem jedną z najlepiej radzących sobie postindustrialnych atrakcji turystycznych jest dawna kopalnia F 60 niedaleko Großräschen. Gorholt krytycznie ocenił zaś elektrownię Plessa i fabrykę brykietu w Domsdorf, które przyciągają zbyt mało turystów, a wymagają wielomilionowych nakładów na utrzymanie. Odpowiedź, co stanie się z tymi obiektami, ma przynieść nowa koncepcja turystyczna przygotowywana przez land.

» [Lausitzer Rundschau, 07.07.2015](#)

NAUKA

Pol-Int – platforma wiedzy o Polsce ma już rok

Frankfurt nad Odrą/Słubice. Od ponad roku innowacyjna platforma „Studia-o-Polsce. Interdyscyplinarnie” Pol-Int (www.pol-int.org) służy wymianie wiedzy i łączy społeczność naukową z całego świata w ramach badań nad Polską. Pol-Int jest pierwszą opartą na aktywnym udziale użytkowników platformą internetową dla studentów, wykładowców, naukowców i dziennikarzy naukowych, umożliwiającą międzynarodową i interdyscyplinarną komunikację na temat Polski. Portal oferuje informacje w języku polskim, niemieckim i angielskim. Dostępne tu są najnowsze publikacje, recenzje, oferty pracy naukowej, stypendia i granty, informacje o konferencjach i sprawozdania. Na Pol-Int efekty swoich prac prezentują instytucje z całego świata, które dotychczas odizolowane od siebie prowadziły badania nad zagadnieniami dotyczącymi Polski. W ten sposób możliwe jest również nawiązanie między nimi dialogu lub poszukiwanie partnerów. Projekt realizowany jest przez Centrum Interdyscyplinarnych Studiów o Polsce Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą oraz Polsko-Niemiecki Instytut Badawczy przy Collegium Polonicum w Słubicach. Projekt jest finansowany przez Polsko-Niemiecką Fundację na rzecz Nauki, Fundację Współpracy Polsko-Niemieckiej oraz Uniwersytet Europejski Viadrina (www.europa-uni.de). Zainteresowani współpracą z platformą w charakterze redaktora naukowego lub recenzenta, mogą nawiązać kontakt z redakcją Pol-Int pod adresem redakcja@pol-int.org lub przez stronę www.pol-int.org.

Wydawcy:

Polsko-Niemieckie
Towarzystwo Brandenburgii
Charlottenstr. 31
14467 Potsdam
www.dpg-brandenburg.de



Współpraca

Stowarzyszenie Terra Incognita



Sponsorzy:

Fundacja Współpracy
Polsko-Niemieckiej



FUNDACJA WSPÓŁPRACY
POLSKO-NIEMIECKIEJ
STIFTUNG
FÜR DEUTSCH-POLNISCHE
ZUSAMMENARBEIT

Ministerium der Justiz
und für Europa und
Verbraucherschutz

Transodra e.V.
Polsko-Niemiecki
Klub Dziennikarzy
www.transodra-online.net



Województwo Zachodniopomorskie




LAND
BRANDENBURG
Ministerium der Justiz und für
Europa und Verbraucherschutz

Drodzy Czytelnicy, prosimy o wsparcie naszego Przeglądu Prasy. Finansowanie projektu ze źródeł zewnętrznych jest możliwe tylko przez określony czas. Chcemy wydawać Przegląd Prasy także po upływie okresu finansowania. Nie da się jednak tego zrobić bez Państwa pomocy.

Jak nas wesprzeć: http://www.dpg-brandenburg.de/pl/o_nas/jak-nas-wesprzec

Nasi prenumeratorzy i darczyńcy:

Verein zur Förderung des Stromgebiets Oder/Havel e.V.

Thomas Nord, poseł Bundestagu, Die Linke

Dr. Ulrike Liedtke, posłanka Parlamentu Brandenburgii

Mike Bischoff, poseł Parlamentu Brandenburgii

Kerstin Kircheis, poseł Parlamentu Brandenburgii

Stowarzyszenie Latücht Film & Medien e.V. / Festival dokumentART

Katrin Lechler, dziennikarka

Annalena Baerbock, posłanka Bundestagu, Bündnis 90/Die Grünen

Magda Abraham-Diefenbach i Matthias Diefenbach, Frankfurt nad Odrą

pastor Dr Elisabeth Rosenfeld, Guben

IHK Ostbrandenburg

Andreas Meincke, Tantow

Matthias Diekhoff, Wahlendow

Burmistrz Berlina, Kancelaria Senatu, Johanna Eisenberg (abonament)

Miasto Schwedt nad Odrą (abonament)

Urząd Döbbern Land (abonament)

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych Brandenburgii

J.Kuschel - Interessengemeinschaft Frauen und Familie Prenzlau e.V.

Kunst-Kabinett Usedom - Galerie in Benz

Christa Greuling, Landsberg/Warthe - Stiftung Brandenburg

Brandenburskie Ministerstwo ds. Gospodarki i Spraw Europejskich

Niels Gatzke, Regionalzentrum für demokratische Kultur Vorpommern-Greifswald der RAA Mecklenburg-Vorpommern (abonament)

Kommunalgemeinschaft Pomerania e.V. (abonament)

Brigitte von Ungern-Sternberg (abonament)

Rolf Weißgerber, Kulturhaus Kino Brüssow (abonament)

Kai Weber, Büro Klara Geywitz (Mitglied der Stadtverordnetenversammlung der Landeshauptstadt Potsdam) (abonament)

Unternehmervereinigung Uckermark e.V., Präsident Siegmund Bäsler (abonament)

Alexander Knapczyk, IHK Cottbus (abonament)

Günther Jikeli, Kreistagsabgeordneter Vorpommern-Greifswald (abonament)

Joachim Hildebrandt (abonament)

Prof. Sebastian Kinder, Lehrstuhl für Wirtschaftsgeographie, Universität Tübingen (abonament)

Tobias Lenel, Oderläufe e.V. (abonament), <http://www.oder-kanal.de/>

Deutsches Polen-Institut Darmstadt (abonament), <http://www.deutsches-polen-institut.de/newsletter/>

Bundesinstitut für Bau-, Stadt- und Raumforschung im Bundesamt für Bauwesen und Raumordnung (abonament)

Andreas Oppermann, rbb, Studio Frankfurt (Oder) (abonament)

Birgit Steinfeld, NDR Hörfunk Neubrandenburg (abonament)

Uwe Michael Neumann (abonament)

Arne Neumann (darowizna miesięczna)

Prof. Beata Halicka, UAM Poznań, Polsko-Niemiecki Instytut Badawczy Collegium Polonicum, Słubice (abonament)

Hans-Gerd Warmann (abonament)

Lisaweta von Zitzewitz, Stiftung Europäische Akademie Küzl-Kulice (darowizna)

Stowarzyszenie Gmin RP Euroregion "Sprewa-Nysa-Bóbr" (abonament)

Gottfried Hain, Guben (darowizna miesięczna)

Urząd Miasta Gorzów (abonament)

Amt Gartz, Amtsdirektor Frank Gotzmann (abonament)